



# IRIScan™ Express 4

## دليل المستخدم السريع

I.R.I.S. SA/NV  
Rue du Bosquet 10  
B-1348 Louvain-la-Neuve

P: +32 (0) 10 45 13 64  
F: +32 (0) 10 45 34 43

[www.irislink.com](http://www.irislink.com)

**Canon**  
CANON GROUP

## المحتويات

3	1. مقدمة
4	2. تثبيت البرنامج
4	2.1 ملاحظات هامة
4	2.2 تدابير وقائية
4	2.3 التثبيت
6	2.4 التفعيل
6	3. المستندات المدعومة
7	4. استخدام الماسح الضوئي
7	4.1 منظر علوي
7	4.2 الجانب الخلفي
8	4.3 المسح الضوئي باستخدام IRIScan Express 4
9	5. الصيانة
9	5.1 معايرة الماسح الضوئي
10	5.2 تنظيف الماسح الضوئي
11	6. استكشاف الأخطاء وإصلاحها
11	6.1 التخلص من انحشار الورق
12	6.2 أسئلة وإجابات
13	6.3 دعم المنتج
14	7. المواصفات
14	7.1 تخضع كافة المواصفات للتغيير بدون إشعار
14	7.2 متطلبات النظام
15	8. المعلومات القانونية

## 1. مقدمة

يساعدك دليل المستخدم هذا على بدء تشغيل **IRIScan™ Express 4**.

الرجاء قراءة هذا الدليل قبل تشغيل هذا الماسح الضوئي والبرنامج الخاص به. تخضع كافة المعلومات للتغيير بدون إشعار مسبق.

تتمثل البرامج المزودة مع هذا الماسح الضوئي في:

إن الماسح الضوئي **IRIScan™ Express 4** مزود بمجموعة برامج مختلفة.

### Windows®:

- Readiris™ Pro
- Cardiris™
- Button Manager

### macOS®:

- Readiris™ Pro
- Capture Tool

للحصول على معلومات مفصلة حول المجموعة الكاملة من مزايا **Readiris™**، و **Cardiris™**، و **Button Manager**، راجع المستندات الخاصة بها على <http://www.irislink.com>.

## 2. تثبيت البرنامج

### 2.1 ملاحظات هامة

- قم بتثبيت تطبيقات البرنامج **قبل** توصيل الماسح الضوئي بالكمبيوتر الخاص بك بالترتيب المشار إليه أدناه.
- قم بالتحقق من **متطلبات النظام** للتأكد من توافق النظام الخاص بك.

### 2.2 تدابير وقائية

- قم بالحفاظ على الماسح الضوئي بعيدًا عن ضوء الشمس المباشر. قد يؤدي التعرض المباشر لضوء الشمس أو الحرارة الشديدة إلى إتلاف الوحدة.
- لا تقم بتركيب الماسح الضوئي في مكان رطب أو معرض للأتربة.
- تأكد من استخدام مصدر طاقة تيار متردد مناسب.
- قم بوضع الماسح الضوئي بشكل آمن على سطح مستو ومسطح. قد تؤدي الأسطح المائلة أو غير المستوية إلى حدوث مشكلات ميكانيكية أو في تغذية الورق.
- قم بالحفاظ على صندوق الماسح الضوئي ومواد التغليف لأغراض الشحن.

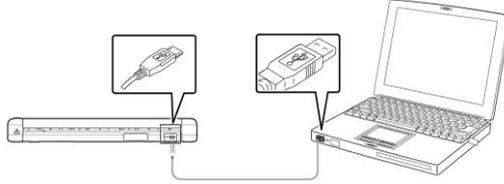
### 2.3 التثبيت

1. انتقل إلى [www.irislink.com/start](http://www.irislink.com/start).
2. قم بالتمرير لأسفل إلى **IRIScan™ Express 4**.
3. حدد الإصدار الذي حصلت عليه وانقر فوق **بدء التشغيل**.
4. ثم انقر فوق **ابدأ الآن**.
5. قم باستكمال النموذج والنقر فوق **تسجيل الآن**. (التسجيل يفعل ضمان المنتج)
6. حدد نظام التشغيل المطلوب.
7. انقر فوق **تنزيل لتنزيل البرنامج**.
8. انتقل إلى الموقع الذي قمت فيه بتنزيل البرنامج، وقم بتشغيل ملف التثبيت.
9. يتم عرض شاشة الإعداد التالية:  
**تحذير:** قم بتثبيت تطبيقات البرامج المختلفة بالترتيب المشار إليه أدناه.



10. انقر فوق **Readiris™ Pro** لتنصيبته. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
11. قم بالعودة إلى شاشة الإعداد والنقر فوق **IRIScan™ Express 4 Driver** لتنصيب برنامج تشغيل الماسح الضوئي.
12. انقر فوق **Next** (التالي) حتى تصل إلى الخطوة **Plug in the USB Cable** (توصيل كابل USB).

- قم بتوصيل موصل USB الصغير بمنفذ USB على الماسح الضوئي.
- قم بتوصيل طرف موصل USB الآخر بمنفذ USB على الكمبيوتر الخاص بك.



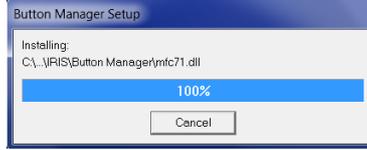
13. عند تثبيت برنامج التشغيل بنجاح تظهر الرسالة التالية: هذا الجهاز جاهز للاستخدام الآن.

14. انقر فوق **Finish** (إنهاء) وعد إلى شاشة الإعداد.

15. انقر فوق **Button Manager** لتنصيب **Button Manager**. يظهر إطار تحديد اللغة.



16. قم باختيار اللغة التي ترغب في تثبيتها. يوجهك معالج InstallShield خلال باقي عملية التثبيت.

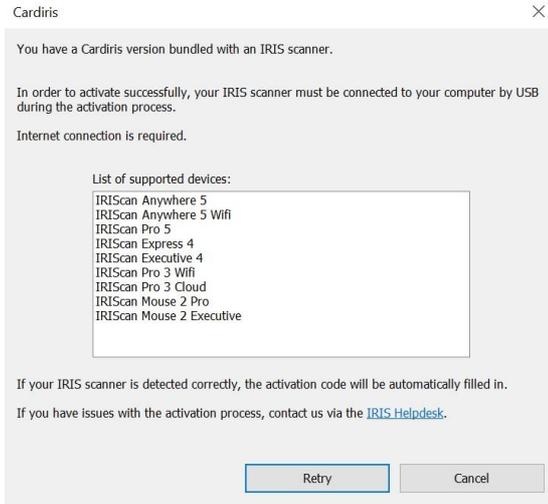


17. انقر فوق إنهاء لاستكمال التثبيت.

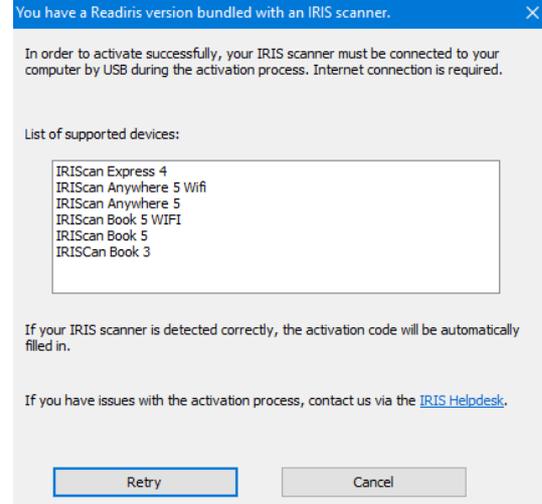
18. انقر فوق **Cardiris™ Corporate** لتنصيب **Cardiris™**. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## 2.4 التفعيل

سيتم استعادة أرقام الترخيص اللازمة لتفعيل Readiris™ و Cardiris™ تلقائياً بشرط أن يكون الماسح الضوئي لديك متصلاً بالكمبيوتر من خلال USB أثناء عملية التفعيل.



تفعيل Cardiris™



تفعيل Readiris™

للحصول على معلومات مفصلة حول المجموعة الكاملة من مزايا Readiris™، أو Cardiris™، راجع المستندات الخاصة بها على <http://www.irislink.com>.

## 3. المستندات المدعومة

تم تصميم الماسح الضوئي لتحقيق أفضل نتائج المسح الضوئي مع أنواع الأوراق التالية:

- الصور والمستندات (3x5 بوصة، 4x6 بوصة، 5x7 بوصة، 8.5x14 بوصة) (76 127 x مم، 102 152 x مم، 127 177 x مم، 216 356 x مم)
- بطاقات العمل [قياسي 2 3.5x بوصة (88 50 x مم) أو أكبر]
- صفحات أطول (8.5x36 بوصة) (216 914 x مم) لسرعة 300 نقطة لكل بوصة فقط
- وزن الورق: 60~107 جرام/م<sup>2</sup> (16~28 رطل)

مستندات غير مناسبة

لا تستخدم أنواع الأوراق التالية للمسح الضوئي، أو قد يتعطل الماسح الضوئي أو يتسبب في انحشار الأصل في الفتحة.

- الأوراق الأكثر سمكاً من 0.8 مم
- الأوراق ذات أحد الأوجه أقصر من 50 مم
- الأوراق التي تشتمل على الكثير من الألوان السوداء أو الغامقة
- الأوراق التي تشتمل على ألوان غامقة محيطة بالحواف
- الوسائط المطبوعة (الصحف والمجلات وما شابه).
- المواد الناعمة والرقيقة (ورق رقيق أو ملابس أو ما شابه).

## 4. استخدام الماسح الضوئي

### 4.1 منظر علوي



العنصر	الاسم	الوصف
1	فتحة التغذية	قم بإدخال المستند في فتحة التغذية وتوجيه الوجه المطبوع لأعلى وبمحاذاة الحافة اليسرى لبدء المسح الضوئي.
2	موجه الورق	قم بالضبط لمسح مستندات من أحجام مختلفة.
3	زر الماسح الضوئي	اضغط للقيام بالمسح (على جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows فقط)

### 4.2 الجانب الخلفي



العنصر	الاسم	الوصف
1	منفذ USB صغير	قم بالتوصيل بجهاز كمبيوتر عبر كابل USB الصغير.

### 4.3 المسح الضوئي باستخدام IRIScan Express 4

يمكن استخدام IRIScan Express 4 بعدة طرق:

- باستخدام **Button Manager (Windows فقط)** لمسح المستندات ضوئيًا مباشرة إلى Readiris للتعرف على النص ومسحها إلى تطبيقات أخرى من اختيارك ووجهات Cloud متعددة وما شابه.
- من داخل Readiris أو Cardiris.
- من داخل Capture Tool.

إهام

- قم بإدخال صفحة واحدة فقط في كل مرة، وإدخال الصفحة التالية فقط عند الانتهاء من الصفحة السابقة. وإلا فقد يتعطل الماسح الضوئي.
- كاشف الورق حساس للغاية. الرجاء عدم القيام بدفع المستند الخاص بك إلى فتحة التغذية وإلا فقد يتم اقتصاص الجزء العلوي من الصورة الخاصة بك. فقط قم بترك المستند ما أن يبدأ في الدخول إلى الفتحة.

1. قم بإدخال المستند الخاص بك ووجهه لأعلى في وحدة التغذية ومحاذاته مع الحافة اليسرى من وحدة التغذية. ثم قم بضبط موجه الورق إلى ناحية الجانب الأيمن من المستند.



2. قم برفق بدفع المستند في فتحة التغذية.
3. على Windows: اضغط على زر الماسح الضوئي مرة واحدة لبدء المسح.
4. على نظام التشغيل Mac: انقر فوق Scan من داخل Readiris أو Capture Tool.

في دليل المستخدم هذا نقوم فقط بوصف أساسيات القيام بالمسح الضوئي.

تتوفر أدلة مستخدم منفصلة لكل من Button Manager و Capture Tool و Readiris و Cardiris.

يمكن العثور على حزمة الوثائق في حزمة التثبيت وفي قسم الدعم الفني على [www.irislink.com](http://www.irislink.com).

## 5. الصيانة

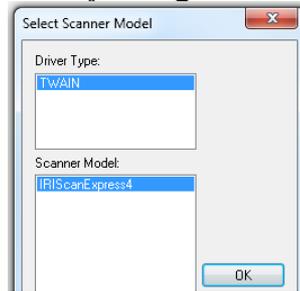
## 5.1. معايرة الماسح الضوئي

قم بالمعايرة فقط إذا ظهرت الصورة الممسوحة ضوئياً غير واضحة أو إذا ظهرت الألوان غير عادية (أعمق من المعتاد على سبيل المثال) أو بعد أكثر من 8000 عملية مسح أو إذا تم تخزين الماسح الضوئي بدون استخدام لفترة طويلة. تؤدي عملية المعايرة إلى إعادة تعيين مستشعر ملامسة الصورة لاستئناف العمل بنفس دقة الألوان والحدة الخاصة به.

1. توصيل الماسح الضوئي بالكمبيوتر الخاص بك.
2. قم ببدء تشغيل Capture Tool.

في **Windows**:

- انقر فوق Start (ابدأ) < All Programs (كل البرامج) < الماسح الضوئي Capture Tool > IRIScan Express 4
- قم بتحديد نوع برنامج التشغيل الخاص بك وطرز الماسح الضوئي وانقر فوق OK (موافق).



على نظام التشغيل **Mac**:

- انقر فوق Finder (الباحث) < Applications (التطبيقات) < Capture Tool
- 3. سيتم عرض مربع الحوار Capture Tool.
- 4. انقر فوق زر "الإعداد" لفتح مربع الحوار خصائص الماسح الضوئي.
- 5. في Windows: انقر فوق علامة التبويب "Settings" (الإعدادات) ثم انقر فوق الزر "Calibration" (معايرة).
- 6. على نظام التشغيل Mac: انقر فوق علامة التبويب "التحسين" ثم انقر فوق الزر "معايرة".
- 7. يظهر مربع الحوار "Insert calibration sheet" (إدخال ورقة معايرة).
- 8. قم بالإمساك بحواف ورقة المعايرة (مزودة) وقم بإدخالها وتوجيه النص لأعلى وتغذية المنطقة البيضاء أولاً إلى وحدة التغذية بالماسح الضوئي (كما هو موضح).



- 9. انقر فوق الزر "OK" (موافق) على مربع الحوار "Insert calibration sheet" (إدخال ورقة معايرة) لبدء معايرة الماسح الضوئي.

**تحذير:** في حالة فشل المعايرة، سيومض المؤشر وسيتم عرض رسالة خطأ على الشاشة. قم بفصل الماسح الضوئي وإعادة توصيله ثم تكرر المعايرة.

## 5.2 تنظيف الماسح الضوئي

للحفاظ على أفضل جودة للمسح ومنع تراكم الأتربة، يوصى بتنظيف الماسح الضوئي (الهيكل الخارجي وأسطوانات التغذية) كل 200 عملية مسح تقريباً أو في حالة ظهور خطوط أو أشرطة رأسية على الصورة الممسوحة.

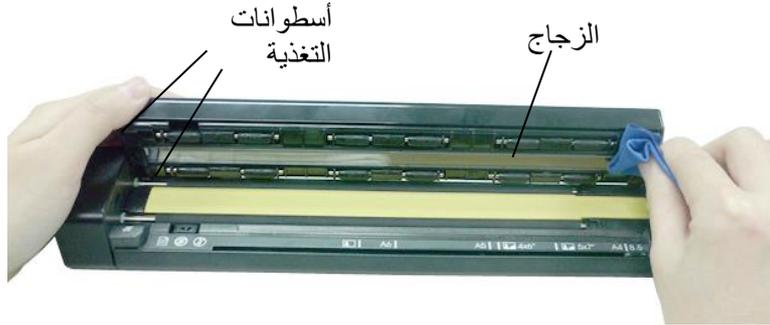
■ قم باستخدام الأدوات الموصى بها والمزودة فقط لتنظيف الماسح الضوئي.

**تحذير:** لا تقم باستخدام أي مذيبيات أو سوائل أكالة (مثل الكحول والكبروسين وما شابه) لتنظيف أي جزء من الماسح الضوئي وإلا فقد تتعرض المواد البلاستيكية إلى التلف بشكل دائم.

1. قم بفتح الغطاء من خلال الإمساك بالماسح الضوئي ووضع أحد الإبهامين على وحدة التغذية والإبهام الآخر على الغطاء. قم بحذر وإحكام بالضغط بإبهامك على وحدة التغذية ثم قم برفع الغطاء. سيؤدي هذا إلى فصل الجزء العلوي من الماسح الضوئي عن الجزء السفلي.



2. قم برفق بمسح الزجاج وأسطوانات التغذية على الماسح الضوئي وغطاء CIS باستخدام قطعة القماش الخاصة بالتنظيف (مزودة).



## 6. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

### 6.1 التخلص من انحشار الورق

1. قم بفتح الغطاء من خلال الإمساك بالماسح الضوئي ووضع أحد الإبهامين على وحدة التغذية والإبهام الآخر على الغطاء. قم بحذر وإحكام بالضغط بإبهامك على وحدة التغذية ثم قم برفع الغطاء. سيؤدي هذا إلى فصل الجزء العلوي من الماسح الضوئي عن الجزء السفلي.



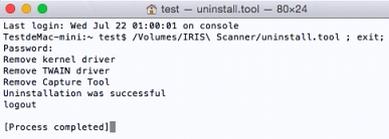
2. قم بإزالة الورقة.



3. قم بإغلاق الغطاء وإعادة إدخال الورقة لإعادة مسحها.

## 6.2 أسئلة وإجابات

السؤال:	لماذا تكون الصورة الممسوحة الخاصة بي دائماً غامقة للغاية؟
الإجابة:	1. الرجاء ضبط إعدادات الشاشة على SRGB. 2. الرجاء ضبط إعدادات السطوع على الشاشة من برنامج التطبيق.
السؤال:	لماذا تظهر خطوط غريبة على المستند الممسوح ضوئياً؟
الإجابة:	الرجاء التحقق من التالي: 1. هل توجد خدوش على الأصل أو الأصل جيد؟ 2. قم بإزالة أي بقع أو أتربة من الأصل قبل المسح الضوئي. 3. قم بتنظيف الأسطوانات والزجاج باستخدام قطعة القماش الخاصة بالتنظيف المزودة. (قم بمراجعة القسم "تنظيف الماسح الضوئي")
السؤال:	عندما أقوم باختبار دقة بصرية 600 نقطة لكل بوصة، لماذا يتم تعطيل وظائف "اقتصاص تلقائي" و"تصحيح"؟
الإجابة:	نظراً لقيام وظائف الاقتصاص التلقائي والتصحيح باستهلاك قدر كبير من مساحة النظام، فيوصى بتحديد دقة بصرية أقل من 600 نقطة لكل بوصة لتفادي حدوث أخطاء.
السؤال:	هل يجب أن يكون الماسح الضوئي دافئاً عند لمسه؟
الإجابة:	من العادي أن ينبعث قدر ضئيل من الحرارة من الماسح الضوئي بعد الاستخدام لفترة طويلة. لكن، في حالة انبعاث روائح غريبة من الماسح الضوئي أو إذا أصبح ساخناً قليلاً عند اللمس، فقم بإيقاف تشغيل الماسح الضوئي على الفور.

<p>السؤال: كيف يمكنني إلغاء تثبيت IRIScan على نظام تشغيل Mac؟</p>	
<p>الإجابة: قم بالانتقال إلى الحزمة التي قمت بتنزيلها من موقع I.R.I.S على الويب. قم بفتح المجلد إلغاء تثبيت الماسح الضوئي . انقر نقرًا مزدوجًا فوق <b>Press Uninstall</b> (إلغاء التثبيت). قم بإدخال كلمة مرور المستخدم المميز.  ستتم إزالة برنامج تشغيل IRIScan و Capture Tool.</p>	

### 6.3 دعم المنتج

إذا كنت لا تزال تواجه مشكلات في استخدام IRIScan Express 4، فقم بالرجوع إلى [قسم الدعم الفني](http://www.irislink.com) على <http://www.irislink.com>.

## 7. المواصفات

### 7.1. تخضع كافة المواصفات للتغيير بدون إشعار

رقم الطراز:	FF-1310H (simplex scanner)
تقنية الصورة:	مستشعر ملامسة الصورة (CIS)
الدقة البصرية:	1200 نقطة لكل بوصة
أوضاع المسح:	أسود وأبيض رمادي ألوان
وزن الورق:	16~28 رطل (60~107 جرام/م2)
سمك بطاقة التعريف:	حتى 0.8 مم
الوصلة:	منفذ USB صغير متوافق مع USB 2.0
طاقة USB:	5 فولت تيار مستمر، 500 مللي أمبير
استهلاك الطاقة:	<2 وات (التشغيل)
<0.6 وات (الاستعداد)	
درجة حرارة التشغيل:	10 درجة مئوية ~ 35 درجة مئوية (50 درجة فهرنهايت~95 درجة فهرنهايت)
الرطوبة:	10%~85% رطوبة نسبية
الأبعاد: (ارتفاع×عرض×عمق)	11.4 بوصة × 2 بوصة × 1.4 بوصة
	(290 x 35 x 52 مم)
الوزن:	0.88 رطل (400 جرام)

### 7.2. متطلبات النظام

لنظام **Windows®**:  
 الذاكرة:  
 مساحة القرص الصلب:  
 نظام التشغيل:  
 ذاكرة وصول عشوائي 1 جيجا بايت بحد أدنى. يوصى باستخدام ذاكرة وصول عشوائي 2 جيجا بايت.  
 1 جيجا بايت مساحة خالية على القرص الصلب.  
 Windows® 10 | Windows® 8 | Windows® 7

لنظام **macOS®**:  
 الذاكرة:  
 مساحة القرص الصلب:  
 نظام التشغيل:  
 ذاكرة وصول عشوائي 1 جيجا بايت. يوصى باستخدام ذاكرة وصول عشوائي 2 جيجا بايت.  
 1 جيجا بايت مساحة خالية على القرص الصلب  
 macOS® 10.12 أو أحدث

قد تتغير متطلبات النظام وتوافقه مع مرور الوقت بحسب نظام التشغيل والتحديثات من Microsoft/Apple. للحصول على أحدث المتطلبات، يمكنك مراجعة [Support Page](#) (صفحة الدعم) على موقعنا.

## 8. المعلومات القانونية

### حقوق النشر

حقوق النشر © 2019 لشركة I.R.I.S SA. كل الحقوق محفوظة.

تخضع المعلومات الواردة في هذا المستند للتغيير بدون إشعار. تم الانتهاء من البرنامج الموضح في هذا المستند وفقاً لاتفاقية الترخيص أو اتفاقية السرية. لا يجوز استخدام أو نسخ البرنامج إلا بما يتوافق مع شروط هذه الاتفاقيات. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور بأي شكل أو بأي وسيلة بدون إذن كتابي مسبق من I.R.I.S. SA. قد تكون المواد التي يتم مسحها باستخدام هذا المنتج محمية بالقوانين الحكومية والقواعد الأخرى، مثل قوانين حقوق النشر، يكون العميل هو المسئول الوحيد عن إتباع مثل هذه القوانين والقواعد بالكامل.

### العلامات التجارية

تعتبر Microsoft علامة تجارية مسجلة بالولايات المتحدة لشركة Microsoft Corporation. يعتبر كل من Windows Vista و Windows 7 و Windows 8 و Windows 10 علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة /أو دول أخرى. تعتبر Windows و Microsoft Corporation علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation. نجمة الطاقة® (Energy Star) هي علامة تجارية مسجلة للحكومة الأمريكية. قد تكون الأسماء والمنتجات الأخرى المذكورة في هذا المستند علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة تخص الشركات المعنية.

### الضمان

تخضع المعلومات الواردة في هذا المستند للتغيير بدون إشعار. لا تقدم I.R.I.S. أي ضمان من أي نوع فيما يتعلق بهذه المواد، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، الضمانات الضمنية على الملاءمة مع غرض معين. لن تتحمل I.R.I.S. المسؤولية عن أي أخطاء موجودة في هذا المستند أو عن أي أضرار عرضية أو ناتجة فيما يتعلق بالتوفر أو الأداء أو استخدام هذه المواد.

### إرشادات الأمان

قم بإتباع إرشادات الأمان التالية عند إعداد الماسح الضوئي واستخدامه:

- قم بقراءة كافة هذه الإرشادات وإتباع كافة التحذيرات والإرشادات المزودة في هذا المستند.
- قم بوضع الماسح الضوئي قريباً للغاية من الكمبيوتر ليصل كابل الوصلة إليه بسهولة.
- لا تقم مطلقاً بالتعامل مع الماسح الضوئي ويديك رطبة أو مبللة في وضع التنقل أو عند استخدامه كوحدة ثابتة.
- عند توصيل هذا المنتج بجهاز كمبيوتر أو جهاز آخر باستخدام كابل، تأكد من توجيه الموصلات بشكل صحيح. فكل موصل اتجاه واحد صحيح. وقد يؤدي إدخال موصل في الاتجاه الخاطئ إلى إتلاف كلا الجهازين الموصولين بالكابل.
- بخلاف إدخال بطاقة SD الصغيرة أو بطاريات جديدة في الفتحات المزودة لهذا الغرض والموضحة على الماسح الضوئي، لا تقم بإدخال أية أجسام في أية فتحات حيث قد تلامس نقاط فولتية خطيرة أو تتسبب في قصر الدائرة الكهربائية لبعض الأجزاء مما يؤدي إلى خطر حدوث صاعقة كهربائية.
- قم بوضع المنتج على سطح مستو متوازن وكبير بدرجة تكفي ليسع المنتج والمستند الذي سيتم مسحه.
- لا تقم مطلقاً بتفكيك الماسح الضوئي.
- إذا زادت حرارة المنتج أو قام بإصدار دخان أو رائحة غير معتادة أو إذا تغير لونه أو تشوه بأي شكل، فقم على الفور بإيقاف تشغيل الماسح الضوئي وإزالة البطاريات إذا أمكن وفصل الكابلات. توقف عن استخدام الماسح الضوئي واتصل بالموزع أو دعم عملاء IRIS لديك لتحصل على معلومات حول الإجراءات التي يجب أن تتبناها.
- كن حذراً كي لا تتسبب في سقوط الماسح الضوئي أو تعريضه لاصطدامات مادية ضارة.
- لا تقم بوضع الماسح الضوئي أو تخزينه بالخارج أو في سيارة أو بالقرب من مصادر الحرارة أو في أماكن عرضة للأتربة أو الرطوبة أو الاصطدام أو الاهتزاز أو التكثف أو درجات الحرارة المرتفعة أو ضوء الشمس أو الضوء الشديد أو التغييرات السريعة في درجات الحرارة أو الرطوبة.
- لا تحاول مطلقاً تفكيك أو تعديل أو إصلاح الماسح الضوئي أو أي من مكوناته بنفسك.
- احتياطات خاصة بالطراز المجهز بإرسال Wifi فقط (3 IRIScan Book Executive 3، IRIScan Anywhere 3 Wifi، IRIScan Pro ، IRIScan Anywhere 3 Wifi):

- قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من هذا المنتج سلبياً على تشغيل الأجهزة الأخرى مثل المعدات الطبية، أو أدوات القياس في الطائرات، أو الأجهزة التي يتم التحكم بها آلياً مثل الناظمات القلبية، أو الأبواب الأوتوماتيكية، أو إنذارات الحريق، وأي جهاز آخر يكون حساساً لموجات الراديو.
- عند استخدام هذا المنتج بالقرب من هذه الأجهزة أو داخل منشأة طبية، اتبع التعليمات المبينة على الأجهزة المعنية والتعليمات الموجهة لأفراد فريق العمل المرخص لهم في هذه المنشأة، واتباع كل التحذيرات والتوجيهات المدونة على الجهاز لتجنب التسبب في وقوع حادثة.

### قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز والتأكد من توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب، بموجب الجزء 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم تصميم تلك الحدود لتوفير حماية مناسبة من التداخل الضار عند التركيب في المناطق السكنية. يُصدر هذا الجهاز ويستخدم وقد يتسبب في انبعاث طاقة تردد لاسلكي وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل التعليمات (المتوفر على الموقع الإلكتروني [www.irislink.com/start](http://www.irislink.com/start)) فقد يتسبب في تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية.

لكن، لا يوجد ضمان على عدم حدوث تداخل عند التثبيت بشكل محدد. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفاز، والذي يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز ثم تشغيله، فيتم تشجيع المستخدم على محاولة تصحيح هذا التداخل بإتباع إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بأخذ على دائرة كهربائية مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- قم باستشارة الموزع أو فني متخصص في أجهزة الراديو/التلفاز للحصول على المساعدة.

يتوافق هذا المنتج مع الجزء 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يجب أن يتسبب هذا الجهاز في تداخل ضار، (2) ويجب على هذا الجهاز قبول أي تداخل، بما في ذلك أي تداخل من شأنه التسبب في التشغيل غير المرغوب. قد تؤدي التغييرات والتعديلات التي تُجرى على هذا الجهاز بدون موافقة IRIS إلى إبطال قدرة المستخدم على تشغيل هذا الجهاز. يجب استخدام كابلات معزولة مع هذا الجهاز للحفاظ على توافقه مع قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية.



### European Union Regulatory Notice الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي

تتوافق المنتجات المميزة بالرمز CE مع توجيهات الاتحاد الأوروبي التالية:

- توجيه الفولتية المنخفضة 2014/35/EC
- توجيه EMC 2014/30/EC
- توجيه تقييد استخدام مواد خطيرة معينة 2011/65/EU (RoHS)
- RED (توجيه أجهزة الإرسال) (2014/53/EC)

يكون توافق CE لهذا المنتج صالحاً إذا كان يتم تشغيله باستخدام محول التيار المتردد المناسب المميز برمز CE والمزود من I.R.I.S. s.a. يفي هذا المنتج بحدود الفئة ب من EN55022 و EN55024 ومتطلبات الأمان الخاصة بـ EN 60950 ومتطلبات ROHS الخاصة بـ EN50581.

\* هذا المنتج معتمد كمنتج LED من الفئة 1.



## التخلص من نفايات الأجهزة بواسطة المستخدمين في المساكن الخاصة في الاتحاد الأوروبي



يشير هذا الرمز على المنتج أو الغلاف الخاص به إلى أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الخاصة بك. بدلاً من ذلك، يجب إرساله إلى المنشآت المناسبة للاسترداد وإعادة التدوير في نطاق الجهود المبذولة لحماية صحة الأفراد والبيئة. للمزيد من المعلومات حول الموقع حيث يمكنك ترك نفايات الأجهزة الخاصة بك لإعادة تدويرها، الرجاء الاتصال بمكتب المدينة المحلي التابع لك أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية لديك أو المتجر حيث قمت بشراء المنتج.

